



# DHHS GAZETTE



September 2003

Indiana Deaf and Hard of Hearing Services

Volume XIII Number 1

## DHHS PROVIDES INTERPRETERS FOR BMV

If you want an interpreter when you take a written test at the Bureau of Motor Vehicles to get your driver's license, or you would like an interpreter when discussing something with staff at the BMV, we suggest you call or visit your local BMV office and tell them you want an interpreter for your meeting. They will contact the agencies on contract with DHHS to get you an interpreter. This is a recent change in how BMV does business and a little-known service that DHHS provides. If you have any problems in getting the BMV to schedule an interpreter for your test or appointment, please let us know at DHHS. Donald Tinsley has been traveling the state visiting BMV offices training them, but new people are hired all the time that are not aware of the new process. We hope this added service makes life a little better for you!

## PUBLIC HEARINGS FOR VR

Vocational Rehabilitation Services intends to add policy regarding how they will pay sign language interpreters. This is intended to standardize the way they work with interpreters. The new proposed policy will also require all interpreters who work for VR to have the Indiana Interpreter Certificate from DHHS. If you would like to make comments about the proposed rules, each meeting will have ASL interpreters present. The hearings will also cover another issue for VR called, "Order of Selection," so there will be many people discussing both issues. Please attend one of the five upcoming regional public hearings. The dates, times, and locations are listed below:

**Region I - VALPARAISO**, August 26  
1:00 p.m. - 3:00 p.m. Valparaiso Public Library, 103 E. Jefferson

**Region II - MARION**, August 27  
1:00 p.m. - 3:00 p.m. Marion Public Library 600 South Washington Rm B

**Region III - INDIANAPOLIS**, Aug. 29  
2:00 p.m. - 4:00 p.m. IN Gov. Cntr S. 402 W. Washington. Conf. Cntr, Rm B

**Region IV - TERRE HAUTE**, Aug. 26  
1:00 p.m. - 3:00 p.m. Vigo County Public Library 7th & Poplar Sts., L.L.

**Region V - COLUMBUS**, August 26  
1:00 p.m. - 4:00 p.m. Columbus City Hall, 123 Washington Street

If you wish to send in your comments, write to: Indiana Family and Social Services Administration, Vocational Rehabilitation Services, MS 20, P.O. Box 7083, Indianapolis, Indiana 46207-7083. Comments may be faxed to: (317) 232-6478, or e-mailed to: bbriner@fssa.state.in.us. Comments must be received by Thursday, September 4, 2003.

If you want copies of these documents please contact the VR Services area office near you or the central office at: 1-800-545-7763, extension 2-1401(voice). The documents are available in alternative formats upon request.

## DHHS Presents to Judges

DHHS will present at a statewide annual Judicial Conference in early Sept. on how to use an interpreter in court. Jerry Cooper and Jim Van Manen will be instructing over 100 judges on their obligations to provide appropriate services like interpreters to Deaf and Hard of Hearing consumers. DHHS is working hard to ensure that you will have access to the courtroom if you ever need to go there.

## In Relay News . . .

DHHS has learned from Sprint Relay that Indiana has over the last few months had the highest per-capita Video Relay Services level of any other state in the US! That means the people who have VRS are using it! If you don't yet use it or would like to know more, please contact us at DHHS or contact Relay Indiana, inrelay@aol.com. DHHS will also soon be investigating a new technology that can use your own TV! (with a free added device and high speed internet access.)

## Community Agencies for the Deaf News

CSAD in the South Bend area has a new coordinator of services. Welcome Amy Constable to her new position! DSI in Merrillville recently celebrated their 25<sup>th</sup> year with a banquet. Congratulations to all who have worked so hard with DSI. An award was presented to, and named after, Steve Miller for his dedication to serving the Deaf community in Merrillville. Congratulations to Mr. Miller!

|   |             |     |
|---|-------------|-----|
| <b>DHHS<br/>Certification<br/>Stats</b> | IIC Holders | 186 |
|   | EIC Holders | 281 |
|   | Total       | 467 |

## Calendar of Events September

### Board of Interpreter Standards

September 15, 2003 - Monday  
10:00 a.m. - 1:00 p.m.  
Crossroads Rehabilitation Center  
4740 Kingsway Dr., 5th floor  
Indianapolis

### Community Agencies for the Deaf

September 17, 2003 - Wednesday  
10:30 p.m. - 12:30 p.m.  
Glendale Public Library  
6101 N. Keystone Ave., Indianapolis

### DHHS Advisory Committee

September 17, 2003 - Wednesday  
1:30 p.m. - 5:00 p.m.  
Glendale Public Library  
6101 N. Keystone Ave., Indianapolis

### SHHH Michiana Chapter

(James Van Manen, presenter)  
September 18, 2003 - Thursday  
Centre Township Branch Library  
1150 E. Kern Road, South Bend  
Phone: (574) 251-3700

## WORKSHOPS:

September 6 and 7, 2003 - Sat & Sun  
"Empowering Deaf & Other  
Individuals through Advocacy & the  
Independent Living Movement"

Raddisson Hotel, 800 E. 81st Ave.,  
Merrillville, IN  
Sat.: 8 am-4:30 pm; Sun.: 9 am-2 pm  
CEU: .9  
RID, ACET, and IIC  
TTY: (219) 765-3323  
Voice: (219) 769-5055

September 25, 2003 - Thursday  
"What Families and Professionals  
Should Know About Interpreting"

Indiana School for the Deaf  
1200 E. 42nd St., Indianapolis  
8:30 a.m.-9:30 a.m. or 6:30-7:30 p.m.  
CEU: .5  
RID, ACET, IIC and EIC  
Phone: (317) 924-8416



402 W. Washington St., W-453, P.O. Box 7083,  
Indianapolis, IN 46207-7083  
TTY or Voice: (317) 232-1143  
TTY or Toll free-Voice: 1-800-962-8408  
FAX: (317) 233-1566  
E-mail: jcooper@fssa.state.in.us  
Website: <http://www.in.gov/fssa/dhhs>